

Índice

PREFACIO DE LOS EDITORES DE LA SERIE ICAS	15
DECLARACIÓN DE LA ORGANIZACIÓN INTERECLESIAÍSTICA PARA LA COOPERACIÓN AL DESARROLLO	21
AGRADECIMIENTOS	23
ABREVIATURAS	25
Introducción: MARCO TEÓRICO PARA ENTENDER LOS MOVIMIENTOS AGRARIOS TRANSNACIONALES	31
Capítulo 1 MOVIMIENTOS AGRARIOS TRANSNACIONALES: HISTORIAS Y DIVERSIDAD	45
Antecedentes históricos	46
¿Treinta Años Gloriosos?	61
Guerras campesinas de finales del siglo xx	67
MAT y el ascenso del neoliberalismo	68
Capítulo 2 LOS MAT INTERNAMENTE DIFERENCIADOS: IDENTIDADES MÚLTIPLES, INTERESES DE CLASE E INTERESES IDEOLÓGICOS	79
Debates sobre la diferenciación y los campesinos medianos	80
Diferenciación de las clases sociales	84
Las clases sociales en los MAT	89
La cuestión de la tierra y los “guardianes” de La Vía Campesina	90
Otras políticas identitarias	98

Diferencias ideológicas	101
Costos organizativos de las divisiones ideológicas . . .	104
Conclusión	105
Capítulo 3	
CLASE, IDENTIDAD Y DIFERENCIAS IDEOLÓGICAS	
ENTRE LOS MAT	111
Diferenciación de clase y políticas identitarias	113
Ideología	126
Conclusión	138
Capítulo 4	
VINCULANDO LO INTERNACIONAL, NACIONAL Y LOCAL	
DE LOS MAT	147
Tensiones cotidianas entre lo transnacional,	
lo nacional y lo local	149
Difusión de repertorios de protesta y	
prácticas de los movimientos	150
Difusión y construcción del conocimiento agrícola . .	153
Dinámicas de liderazgo	154
Representación en dos sentidos	158
Capítulo 5	
“NADA SOBRE NOSOTROS, SIN NOSOTROS”:	
LOS MAT, ONG Y AGENCIAS DONANTES	169
MAT y ONG	173
MAT y agencias donantes no gubernamentales	178
Tensiones y contradicciones entre los MAT,	
ONG y donantes	181
El cambiante panorama de los donantes globales . . .	186
Conclusión: tensiones y sinergias más allá de la	
forma organizacional	195

Capítulo 6	
LOS MAT Y LAS INSTITUCIONES	
INTERGUBERNAMENTALES	201
Neoliberalismo, Estados-nación y el	
surgimiento de la sociedad civil	202
Espacio institucional	207
Aliados	217
Objetivos y adversarios	221
Rupturas, divisiones y relaciones de los MAT	
con instituciones intergubernamentales	222
Conclusión	225
 Capítulo 7	
DESAFÍOS	233

Prefacio de los editores de la Serie ICAS

Movimientos Agrarios Transnacionales: historia, organización y políticas de lucha de Marc Edelman y Saturnino M. Borrás Jr. es el quinto volumen de la Serie de Estudios sobre Cambios Agrarios y Estudios del Campesino (ICAS por sus siglas en inglés). El primer volumen sobre *Dinámicas de clase y transformación agraria* es de Henry Bernstein, seguido por *El campesinado y el arte de la agricultura* de Jan Douwe van der Ploeg, *Regímenes alimentarios y cuestiones agrarias* de Philip McMichael y *Medios de vida sostenible y desarrollo rural* de Ian Scoones. Juntos, estos cinco libros destacados reafirman la importancia y relevancia estratégica de aplicar los lentes analíticos de la economía política agraria para los estudios agrarios actuales. Estos trabajos nos muestran que los sucesivos volúmenes de la Serie serán igual de políticamente relevantes y científicamente rigurosos.

Una breve explicación de la Serie ayudará a poner en perspectiva el volumen actual de Edelman y Borrás en relación con el proyecto intelectual y político de ICAS. Hoy en día, la pobreza global sigue siendo un fenómeno considerablemente rural, con poblaciones rurales que constituyen tres cuartas partes de los pobres del mundo. Es así que el problema de la pobreza global y el desafío multidimensional (económico, político, social, cultural, de género, ambiental y otros) para poner fin a la misma están estrechamente vinculados a la resistencia de los trabajadores rurales frente al sistema que continúa generando y reproduciendo las condiciones de la pobreza rural y

sus luchas por medios de vida sostenibles. Un enfoque en el desarrollo rural sigue siendo crítico para la teoría del desarrollo. Sin embargo, esta focalización no significa desvincular las cuestiones rurales de las urbanas. El desafío consiste en comprender mejor los vínculos entre ambos sectores, en parte porque las vías de salida de la pobreza rural promovidas por las políticas neoliberales y la guerra contra la pobreza mundial encabezada por las instituciones internacionales de desarrollo y financieras, en gran medida, simplemente sustituyen la pobreza rural por formas urbanas de pobreza.

Los enfoques dominantes en los estudios agrarios están generosamente financiados y, por tanto, han podido dominar la producción y publicación de investigaciones y estudios sobre cuestiones agrarias. Muchas de las instituciones (como el Banco Mundial) que promueven este pensamiento también han podido producir y divulgar publicaciones altamente accesibles y orientadas a las políticas públicas, las que están ampliamente difundidas en todo el mundo. Los pensadores críticos de las principales instituciones académicas son capaces de desafiar este enfoque dominante pero generalmente están confinados a círculos académicos con limitado alcance e impacto popular.

Sigue habiendo una brecha significativa en satisfacer las necesidades de la academia (profesores, investigadores y estudiantes), activistas de movimientos sociales y profesionales del desarrollo en el Sur Global y el Norte, por libros en estudios agrarios críticos científicamente rigurosos pero accesibles, políticamente relevantes, orientados a las políticas públicas y que sean asequibles. En respuesta a esta necesidad, la iniciativa ICAS –en alianza con la Organización Intereclesiástica para la Cooperación al Desarrollo, Holanda o ICCO-Cooperación– está lanzando esta Serie. El objetivo es publicar “pequeños libros de avanzada” que vayan a explicar aspectos específicos del desarrollo basados en preguntas clave, incluyendo: ¿Cuáles son los temas y debates actuales sobre este tema en particular y quiénes son los principales académicos/pensadores y agentes

del desarrollo? ¿Cómo han surgido tales posiciones a lo largo del tiempo? ¿Cuáles son las posibles trayectorias futuras? ¿Cuáles son los materiales de referencia clave? ¿Y por qué y cuán importante es para los profesionales de ONG, activistas de movimientos sociales, funcionarios de ayuda oficial para el desarrollo y agencias donantes no gubernamentales, estudiantes, académicos, investigadores y expertos en políticas para involucrarse críticamente con los puntos clave explicados en el libro? Cada libro combina discusiones teóricas y orientadas a las políticas con ejemplos empíricos de diferentes entornos nacionales y locales.

La Serie ICAS estará disponible en varios idiomas además del inglés, comenzando con chino, español, portugués, baha-sa, tailandés, italiano, ruso y japonés. La edición en chino se publica en asociación con el Colegio de Humanidades y Desarrollo de la Universidad Agrícola de China en Beijing, coordinada por Ye Jingzhong; la edición en español es coordinada con el Programa Doctoral en Estudios para el Desarrollo de la Universidad Autónoma de Zacatecas de México, por Raúl Delgado Wise; EHNE Bizkaia en el País Vasco, coordinado por Xarles Iturbe y la Fundación TIERRA coordinada por Gonzalo Colque; la edición portuguesa con la Universidad Estatal Paulista Presidente Prudente (UNESP) en Brasil coordinada por Bernardo Mançano Fernandes, la Universidad Federal de Rio Grande del Sur (Brasil), coordinada por Sergio Schneider y la Universidad de Lisboa coordinada por Joanna Pereira Leite; la edición bahasa con la Universidad de Gadjah Mada de Indonesia, coordinada por Laksmi Savitri; la edición tailandesa con RCSD de la Universidad de Chiang Mai, coordinada por Chayan Vaddhanaphuti; la edición italiana con la Universidad de Calabria, coordinada por Alessandra Corrado; la edición rusa con RANEPa en Moscú, coordinada por Alexander Nikulin y Teodor Shanin; y la edición japonesa con la Universidad de Kyoto, coordinada por Shuji Hisano de la Universidad de Kyoto y Koichi Ikegami de la Universidad de Kinki.

Teniendo en cuenta los objetivos de la Serie ICAS, se puede entender fácilmente por qué estamos contentos de tener como el libro 5 el trabajo de Edelman y Borrás. Los primeros cinco volúmenes encajan bien en términos de temas, accesibilidad, relevancia y rigurosidad. ¡Estamos emocionados y optimistas acerca del brillante futuro de esta importante Serie!

*Saturnino M. Borrás Jr., Ruth Hall, Christina Schiavoni, Max Spoor
y Henry Veltmeyer
Editores de la Serie ICAS*